

歷史、藝術與  
台灣人文論叢  
(二)

「人物、宗教」專輯

劉文星、蕭百芳、王見川 編

# 歷史、藝術與台灣人文論叢(2):「人物・宗教」專輯

劉文星、蕭百芳、王見川 主編

## 目 次

### 人 物

|     |                                   |     |
|-----|-----------------------------------|-----|
| 江達智 | 秦始皇與鮑魚.....                       | 1   |
| 康雲山 | 朱熹與兒童《詩經》教學—從朱熹的體驗讀書法談起.....      | 11  |
| 王見川 | 孫滄、鄭觀應與中國紅十字會的起源.....             | 33  |
| 王見川 | 大刀王五與譚嗣同獄中題壁詩“兩崑崙”新論.....         | 55  |
| 陳能治 | 生命轉折——義和團事件與青年孔祥熙，1900-1907.....  | 67  |
| 陳祈伍 | 走向世界——鹽分地帶知識精英莊維藩(1918-1945)..... | 83  |
| 錢鴻鈞 | 從鍾肇政短篇創作歷程—看鍾肇政少兒小說之藝術性與客家味.....  | 117 |

### 藝 術

|     |                          |     |
|-----|--------------------------|-----|
| 鍾淑惠 | 論藝術中的真實.....             | 143 |
| 蕭百芳 | 從鬼太郎來台的展覽看日本動漫文創的發展..... | 163 |

### 歷 史

|     |                            |     |
|-----|----------------------------|-----|
| 盧秀華 | 明鄭抗清時期軍糧來源之研究.....         | 195 |
| 黃煥堯 | 從二次大戰時的珍珠港事件看歷史上的偶然因素..... | 223 |

## 《歷史、藝術與台灣人文論叢(2):「人物、宗教」專輯》

著者/ 江達智、康雲山、盧秀華、蕭百芳、鍾淑惠、黃煥堯、  
王惠琛、劉煥玲、陳雯宜、葉瓊霞、陳能治、李世偉等

發行人/ 張瑞香

總編輯/ 楊蓮福

主編/ 劉文星、蕭百芳、王見川

編輯委員會/ 王見川、李世偉、楊蓮福、劉文星、范純武、陳富華、  
沈文珺、黃煥堯、陳姿光、盧彥光、王惠琛、康雲山

封面設計 / 皇城廣告印刷事業股份有限公司

排版/ 劉文星

印刷/ 承亞興印刷事業股份有限公司

出版發行 / 博揚文化事業有限公司

地址: 112 臺北市北投區東華街一段 48 巷 6-1 號 1 樓

電話: (02)2826-1203 傳真: (02)2823-7374

網址: <http://www.boyoungh.com.tw/>

Email: boyoungh2008@yahoo.com.tw

劃撥帳號: 18871684 戶名: 博揚文化事業有限公司

總經銷/ 貿騰發賣事業有限公司

地址: 235 新北市中和區中正路 880 號 14 樓

網址: <http://www.namode.com>

電話: (02)8227-5988 傳真: (02)8227-5989

ISBN 978-986-6543-83-8

定價 350 元

2013 年 1 月 初版一刷

版權所有 翻印必究

如有缺頁破損, 請寄回更換

### 國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

歷史、藝術與臺灣人文論叢. 2, 「人物、宗教」專輯 /  
劉文星, 蕭百芳, 王見川編著. -- 初版.

-- 新北市: 博揚文化, 2013.01

面; 公分. -- (人文; 38)

ISBN 978-986-6543-83-8(第 2 冊, 平裝)

1. 言論集

078

102002239

# 歷史、藝術與台灣人文論叢(2):「人物・宗教」專輯

劉文星、蕭百芳、王見川 主編

## 目 次

### 人 物

|     |                                   |     |
|-----|-----------------------------------|-----|
| 江達智 | 秦始皇與鮑魚.....                       | 1   |
| 康雲山 | 朱熹與兒童《詩經》教學—從朱熹的體驗讀書法談起.....      | 11  |
| 王見川 | 孫淦、鄭觀應與中國紅十字會的起源.....             | 33  |
| 王見川 | 大刀王五與譚嗣同獄中題壁詩“兩崑崙”新論 .....        | 55  |
| 陳能治 | 生命轉折——義和團事件與青年孔祥熙，1900-1907.....  | 67  |
| 陳祈伍 | 走向世界——鹽分地帶知識精英莊維藩(1918-1945)..... | 83  |
| 錢鴻鈞 | 從鍾肇政短篇創作歷程—看鍾肇政少兒小說之藝術性與客家味.....  | 117 |

### 藝 術

|     |                          |     |
|-----|--------------------------|-----|
| 鍾淑惠 | 論藝術中的真實.....             | 143 |
| 蕭百芳 | 從鬼太郎來台的展覽看日本動漫文創的發展..... | 163 |

### 歷 史

|     |                            |     |
|-----|----------------------------|-----|
| 盧秀華 | 明鄭抗清時期軍糧來源之研究.....         | 195 |
| 黃煥堯 | 從二次大戰時的珍珠港事件看歷史上的偶然因素..... | 223 |

## 宗 教

- 陳雯宜 由中國佛教會會議紀錄看李子寬居士的勢力消長(1949-1957)  
.....237
- 劉煥玲 儒家思想對中國法律文化的影響.....263
- 溫宗翰 蘇澳定安宮五顯大帝聖誕過水火與遶境調查.....275
- 王惠琛 台灣南部岳飛廟宇“旌忠廟”住持僧侶神主牌位考查...291

## 其 他

- 葉瓊霞 他者之眼—十八世紀以前的原住民書寫.....303

# 秦始皇與鮑魚

江達智

國立成功大學 歷史學系

**摘要：**始皇三十七年，秦始皇病逝於沙丘平臺。秘不發喪的李斯爲了掩蓋腐爛的屍臭，以一石鮑魚置於始皇的座車當中。本文以秦始皇求長生的事蹟、生殖崇拜的角度，以及和「鮑」字相關的各種字形字義與生命的關聯，探討此一事件背後真實的文化內涵。

**關鍵詞：**鮑魚 長生 生殖崇拜

## 一、前言

始皇三十七年（西元前 210 年），秦始皇統一天下後第五次巡遊。這次出巡，一路舟車勞頓的秦始皇，病倒於平原津。其後，崩於沙丘（今河北廣宗縣北）行宮。

秦始皇死後，一場政治陰謀就此展開。爲了不使秦始皇死亡的消息傳揚出去而引起紛亂，丞相李斯決定秘不發喪；同時，在趙高的主導之下，與李斯、胡亥矯詔殺死了扶蘇與蒙恬。

在隱瞞秦始皇死亡消息的過程中，司馬遷在《史記》有著如下的一段記載：

七月丙寅，始皇崩於沙丘平臺。丞相斯為上崩在外，恐諸公子及天下有變，乃秘之，不發喪。棺載輜涼車中，

故幸宦者參乘，所至上食、百官奏事如故。宦者輒從輕涼車中可其奏事。……會暑，上輜車臭。乃詔從官，令車載一石鮑魚，以亂其臭。<sup>1</sup>

其中，因為秘不發喪，無法妥為處理始皇的屍體，再加上天氣暑熱，致使屍體逐漸腐爛。爲了掩蓋屍臭，李斯等人用了一石鮑魚置於始皇的車中。

始皇棺車中放置鮑魚，其目的當然是爲了掩蓋屍臭。此從《史記》之內容，以及歷代註家均無疑義。<sup>2</sup>然而，當我們深入省思之後，發現隨車載鮑魚的文化內涵，並非如此單純。因爲鮑魚在古人的心目當中，認爲是極爲腥臭之物，通常是避之唯恐不及。如果始皇未死，千古一帝的他如何能夠忍受鮑魚的惡臭？隨車載鮑魚，是否反而會有欲蓋彌彰之嫌？

本文之目的，即在試圖揭露此一千古未解之謎，以明始皇棺車中隨載鮑魚的真實文化內涵。

## 二、始皇的求仙與長生

以法家思想爲根基所建立的大秦帝國，在兼併六國後，秦始皇本人卻逐漸受到東方齊魯文化的影響，其中最具代表性的即爲始皇各種求仙與長生的舉措。<sup>3</sup>

<sup>1</sup> 〔漢〕司馬遷撰，〔宋〕裴駟集解，〔唐〕司馬貞索隱，〔唐〕張守節正義，《史記》（北京：中華書局，1959年9月第1版，1963年6月上海第3次印刷），卷六，《秦始皇本紀》，頁264。

<sup>2</sup> 裴駟、司馬貞、張守節等人，均無作註。應是對於鮑魚「以亂其臭」的說法，都予以接受。

<sup>3</sup> 孟祥才〈千秋功過誰與評說——論秦始皇的思想、性格與功過〉：「以法家思想爲指導建國行政的秦始皇卻沒有繼承無神論的自然觀，而是一個篤信天神地祇、神仙方術的有神論者。」（收錄於氏著《秦漢人物散論》，上海：上海古籍出版社，

張文立在《秦始皇評傳》一書中曾經提及：

正如英國哲學家羅素所說：「能使我們幸福持久的東西，在人類是不可能有的」「在人的各種無限欲望中，主要的是權力欲與榮譽欲」，而「在最實際的意義上這兩個動機可以看成是一個」。但是，即使是世間的權力都已取得的人，其「世間的權力要被死亡打斷」。秦始皇恰恰是在取得至高無上、無以復加的權力之後，不能不面對這些權力「要被死亡打斷」的嚴酷前景，急不可待地尋求逃避這個前景的辦法。<sup>4</sup>

帝王富有四海，爲了能夠長久地佔有權力，他們大多苦苦追求長生之道。秦始皇在這方面，堪稱一絕，尋求長生不死之藥，可以說是他統一中國後孜孜以求的大事。

事實上，當秦始皇統一天下之初，尚未醉心於求仙、求長生。在他制定的眾多制度中，諸如除諡法，禁止「子議父，臣議君」，自稱「始皇帝」，希望「後世以計數，二世三世，至千萬世，傳之無窮」；同時繼續營造死後安葬之所的驪山陵，這些都是他在面對死亡所做的各種安排。

然而，始皇二十八年（西元前 219 年）秦始皇第二次巡行天下至齊地封禪時，遇到了徐市（亦作「福」），一切都改變了。《史記》對此事之記載如下：

2005 年 12 月，頁 2）王克奇《秦皇東巡與漢武封禪》：「（琅玕刻石）文中大講『合同父子』、『聖智仁義』、『應時動事』，這些觀念本不是秦的傳統觀念。『合同父子』、『聖智仁義』是魯地儒家文化的觀念，而『應時動事』則是齊地陰陽五行家的思想。由此可以看出秦始皇東巡，有一種通過齊魯文化的政治姿態來促進政治和文化統一的政治考慮。而熱衷方仙道及求仙，自然也是一種對東方齊魯文化認同的表示。」（濟南：山東文藝出版社，2004 年 10 月，頁 32）

<sup>4</sup> 張文立，《秦始皇評傳》（台北：里仁書局，2000 年 11 月），頁 372。



齊人徐市上書，言海中有三神山，名曰蓬萊、方丈、瀛洲，僊人居之，請得齋戒與童男女求之。於是遣徐市發童男女數千人，入海求僊人。<sup>5</sup>

秦始皇開始接觸到齊地神仙方術的思想。

特別是始皇二十九年（西元前 218 年）第三次巡行時，在陽武博浪沙遭遇了張良策劃的謀殺事件；始皇三十年（西元前 217 年）於咸陽微服出巡時，又在蘭池逢盜襲擊。這兩次事件，始皇雖都僥倖逃脫。但是死亡的陰影深深烙印在始皇的心中。此後他便大量畜養方士，如韓終、侯公、石生、盧生等人，為其求仙人不死之藥，冀望獲得長生。

始皇求仙與長生，除了與權力慾、恐懼死亡，以及受齊地方仙道之蠱惑有關外，似乎也和他先天之疾病有關。《史記》中曾記載大梁人魏繆對始皇（當時尚為秦王）的批評，「蜂準、長目、摯鳥膺、豺聲，少恩而虎狼心。居約，易出人下；得志，亦輕食人」<sup>6</sup>。郭沫若認為：

這所說的前四項是生理上的缺陷，特別是“摯鳥膺”，現今醫學上所說的雞胸，是軟骨症的一種特徵。“蜂準”應該就是馬鞍鼻，“豺聲”是表明有氣管炎。<sup>7</sup>

如果真如郭氏所言，秦始皇有著先天上的缺陷，所受到生命威脅之感受要比一般人來得大。因此，當他接觸到齊地之方仙道後，醉心於尋找不死之藥以謀求之長生，也就在所難免。

<sup>5</sup> 《史記·秦始皇本紀》，頁 247。

<sup>6</sup> 見《史記·秦始皇本紀》，頁 230。

<sup>7</sup> 郭沫若，《十批判書》，收錄於郭沫若著作編輯出版委員會編，《郭沫若全集·歷史編 第二卷》（北京：人民出版社，1982 年 9 月），頁 427。

縱觀秦始皇統一天下後，自西元前 221 年即皇帝位至西元前 210 年病死沙丘的 11 年間，秦始皇共計五次大規模的巡行，其中三次到齊地，而且都與求仙有著密切的關係。此外，始皇自稱「真人」，並「使博士爲仙真人詩」，以及「所居宮，毋令人知」等，也都是爲了能求得不死之藥。剖析秦始皇晚年所做的每一件事，幾乎都與求長生有關。他傾注了全部的心血，爲祈求不死浪費大量人力、財力，甚至數次被方士愚弄而不悔；且在方士的慫恿下，不辭辛苦東奔西跑，直到病死在長途跋涉之中。

### 三、魚與生殖崇拜

我們現在所熟知的鮑魚，是一種海洋貝類，爲中國傳統的名貴食材，四大海味之首。其形狀似女陰，在古人的生殖崇拜的觀念中，具備這種形狀的事物，是具有特殊生命能量的。連繫到秦始皇之企求長生，則在始皇乘車之中放置鮑魚，應是與其具有生殖崇拜的文化內涵有關。

然而，鮑魚古稱鮑魚，一直要到明朝時，才逐漸改稱鮑魚爲鮑魚。據東漢許慎《說文》：

鮑，鮑魚也。

清人段玉裁注云：

鮑飯傷溼也，故鹽魚溼者爲鮑魚。……師古注《漢書》曰：「鮑，今之鮑魚也。鄭以爲於燂室乾之，非也。秦始皇載鮑魚亂其臭，則是鮑魚耳。」<sup>8</sup>

<sup>8</sup> [漢]許慎撰，[清]段玉裁注，《說文解字注》（台北：天工書局，1987年9

亦即秦始皇輜涼車中所載之鮑魚，也就是鹹魚、醃魚。如此一來，似乎又與生殖崇拜，以及始皇的求長生沒有直接的關係。

不過，縱觀人類歷史中的生殖崇拜，魚就是被崇拜的對象之一。聞一多曾經解釋在中國語言中，尤其在民歌中，為何有許多以魚代替「匹配」或「情侶」的隱語時，曾認為：

這除了它的蕃殖功能，似乎沒有更好的解釋。大家都知道，在原始人類的觀念裡，婚姻是人生第一大事，而傳種是婚姻唯一目的。……種族的蕃殖既如此被重視，而魚是蕃殖力最強的一種生物，所以在古代，把一個人比作魚，在某一意義上，差不多就等於恭維他是最好的人。<sup>9</sup>

廖明君亦認為：

在世界各民族的傳統文化中，許多現象與魚有著直接或間接的聯繫，其中不乏以魚為性的象徵者。……由於魚與女陰形狀相似和魚本身所具有的強大的生殖力，使得人們對魚產生了以生殖為核心的崇拜文化現象。<sup>10</sup>

趙國華則更進一步解釋：

魚怎麼成了女性生殖器的象徵？……從表象來看，因為魚的輪廓，更準確地說是雙魚的輪廓，與女陰的輪廓相

---

月再版），十一篇下，〈魚部〉，頁 580。

<sup>9</sup> 聞一多，〈說魚〉，收錄於孫黨伯、袁春正主編，《聞一多全集 神話編·詩經編上》（武漢：湖北人民出版社，1993 年 12 月），頁 248。

<sup>10</sup> 廖明君，《生殖崇拜的文化解讀》（南寧：廣西人民出版社，2006 年 10 月），頁 320-321。

似；從內涵來說，魚腹多子，繁殖力極強。當時的人類還只知道女陰的生育功能，因此，這兩方面結合，使生活在漁獵社會的先民將魚作為女性生殖器的象徵。<sup>11</sup>

由此可見，魚之所以成為生殖崇拜的對象，一方面是由於具有強大的生殖力外，還因其形狀類似女性的生殖器。

此外，唐人張守節在《史記正義》中，對「鮑」曾有如下的解釋：

謂破開中頭尾不相離為鮑。<sup>12</sup>

對照前引趙國華「魚的輪廓，更準確地說是雙魚的輪廓，與女陰的輪廓相似」之觀點，這種「破開中頭尾不相離」的「鮑」，不正是一個雙魚的形狀。或許就是因為鮑魚的雙魚之形狀似女陰，後世便將外形更直接酷似女陰的鰻魚改稱為鮑魚。

因此，李斯在秦始皇的輜涼車中放置一石鮑魚，真正之目的當然是為了掩蓋屍臭。然而，若非鮑魚狀似女陰，具有神秘的生命能量，對始皇的求長生有著一定的功效；而且這一觀點，相信當時人們也是甚為熟知的。否則，要以腥臭的鮑魚，掩飾始皇已死的消息，恐怕反而會有欲蓋彌彰之嫌。

正是因為人們深知始皇求長生的各種企圖與行為，又瞭解鮑魚女陰的形狀具有特殊的生命能量與功能，才會使得人們對始皇車上隨載鮑魚的舉動不覺奇怪。李斯也正是利用這一點，才得以順利地隱藏始皇駕崩的消息。

<sup>11</sup> 趙國華，《生殖崇拜文化論》（北京：中國社會科學出版社，1990年8月），頁168。

<sup>12</sup> 見《史記·貨殖列傳》，頁3276。

#### 四、「鮑」的字形字義

前引張守節「破開中頭尾不相離爲鮑」的解釋，已可看出「鮑」是有著女陰象徵的雙魚形狀。最後，我們再從字形字義的角度著手，引述一些與「鮑」有關的字，來進一步論證鮑魚對長生可能具有之功能。

鮑是由魚、包兩字組合起來的形聲字。《說文》中對「包」的解釋如下：

包，妊也。象人裹妊。巳在中，象子未成形也。……凡包之屬皆从包。

段玉裁注云：

女部曰：妊者，孕也。子部曰：孕者，裹子也。……㇏象裹其中，巳字象未成之子也。<sup>13</sup>

「包」字狀如孕婦的腹部突起，是指母體懷胎的狀態，亦即生命的起始。

此外，和「包」字有關的，還有「胞」。《說文》對其之解釋如下：

胞，兒生裹也，从肉包。

段玉裁注云：

包謂母腹，胞謂胎衣。包子之肉也。不入肉部者，重包

<sup>13</sup> 《說文解字注》，九篇上，〈包部〉，頁434。

也。<sup>14</sup>

「胞」亦即在母體中包覆胎兒的胎盤，同樣也與生育有關。胎盤，又稱胞衣、紫河車，是煉制房中秘藥的材料之一。而古人認為房中術是一種透過男女間的性行為，可以達到延年益壽，最終得以成仙的方術，秦始皇本人也是深信此道。

正如前引許慎在《說文》中所提到的：

凡包之屬从包。

也就是凡帶有「包」字的，都與生命有關。例如花朵即將綻放，我們稱之為含「苞」待放。因此，鮑魚除了本身雙魚形狀似女陰外，其字義本身也是與生命力有關的。

## 五、結語

魚是古人生殖崇拜中是女陰的象徵之一，鮑魚的「破中頭尾不相離」的雙魚形狀，更與女陰酷似；而「鮑」字本身在字形字義上，又與生命有著神秘的關聯，我們認為古人相信鮑魚對於求長生必定有著特殊的功效。結合秦始皇醉心於求仙人不死之藥，以祈求長生的種種事蹟，始皇輜涼車中放置鮑魚，就不足為奇了。若非有此文化內涵做表象，就無法解釋貴為千古一帝的秦始皇如果尚在人間，如何能夠忍受鮑魚的腥臭？

因此，李斯用來掩蓋始皇屍臭的鮑魚，絕對不是隨意選擇的。否則，只要讓人對此舉動產生疑惑，就無法達到掩蓋始皇死亡消息之真正目的。<sup>15</sup>

<sup>14</sup> 《說文解字注》，九篇上，〈包部〉，頁 434。

<sup>15</sup> 李凱在〈“詔從官令車載一石鮑魚”與古代“秘祝”關係分析〉一文中，亦認為

## 參考書目

〔漢〕司馬遷撰，〔宋〕裴駙集解，〔唐〕司馬貞索隱，〔唐〕張守節正義，《史記》，北京：中華書局，1959年9月第1版，1963年6月上海第3次印刷。

〔漢〕許慎撰，〔清〕段玉裁注，《說文解字注》，台北：天工書局，1987年9月再版。

王克奇《秦皇東巡與漢武封禪》，濟南：山東文藝出版社，2004年10月。

孟祥才《秦漢人物散論》，上海：上海古籍出版社，2005年12月。

孫黨伯、袁春正主編，《聞一多全集 神話編·詩經編上》，武漢：湖北人民出版社，1993年12月。

張文立，《秦始皇評傳》，台北：里仁書局，2000年11月。

郭沫若著作編輯出版委員會編，《郭沫若全集·歷史編 第二卷》，北京：人民出版社，1982年9月。

趙國華，《生殖崇拜文化論》，北京：中國社會科學出版社，1990年8月。

廖明君，《生殖崇拜的文化解讀》，南寧：廣西人民出版社，2006年10月。

李凱，〈“詔從官令車載一石鮑魚”與古代“秘祝”關係分析〉，《商丘師範學院學報》第24卷第7期，2008年7月。

---

李斯以鮑亂始皇屍臭，不是隨意的做法。不過，他認為隨載鮑魚的是隨行臣子的座車，而在當時的巫術中，魚能刺激鬼魂使人得病，是一種「秘祝」的做法，以便將皇帝的災禍轉移到臣子的身上，為的是佯裝始皇沒死。文中之觀點雖與本文不同，但同樣看出用鮑魚掩蓋屍臭絕不如表象來得單純。見《商丘師範學院學報》第24卷第7期（2008年7月），頁49-51。

# 朱熹與兒童《詩經》教學

## ——從朱熹的體驗讀書法談起

康雲山

南台科技大學 通識教育中心

### 壹、前言

朱子博極群書，年幼（五、六歲）即顯露格物的興趣，十四歲而有志於聖賢的爲己之學。受其父親朱松及劉屏山、劉草堂、胡籍溪三位老師的影響，曾出入佛老十餘年。二十四歲時初見李侗（延平），李侗教他由《中庸》入手，體驗喜怒哀樂未發時之中的氣象，於是他順從李侗之意，擱下禪學，專心儒學，用力於儒家的涵養工夫。二十九歲再見李侗時，於心性涵養已有相當體驗，作〈存齋記〉一文。三十一歲時三見李侗，正式拜師受學<sup>1</sup>。之後，在三十八歲（丙戌年，1166年）那年體悟到「心爲已發，性爲未發」的思想。三十九歲時，朱子與張栻相見，討論未發之義、太極之妙、乾坤動靜等問題，極力推崇張栻察識端倪的修養工夫<sup>2</sup>。四十歲（己丑，1168年）朱子省悟性爲心之體，情爲心之用，未發指性之靜，已發指情之動，心貫已發、未發而無間斷<sup>3</sup>，確立了心性情三分一體的思想格局。綜觀朱子思想發展、轉變、完成的過程，可見朱子爲學非常重視體驗的工夫。因此，朱子在教導學生時，屢屢提到讀書學問要就自家身上體認，他說：

<sup>1</sup> 劉述先《朱子哲學思想的發展與完成》（台北：台灣學生書局，民73年8月），頁2-38。

<sup>2</sup> 陳來《朱熹哲學研究》（台北：天津出版社，民79年12月），頁110~125。

<sup>3</sup> 同上，頁110~135。



讀書，不可只專就紙上求理義，須反來就自家身上推究。秦漢以後無人說到此，亦只是一向去書冊上求，不就自家身上理會。自家見未到，聖人先說在那裏。自家只借他言語來就身上推究，始得。<sup>4</sup>

學問，就自家身己上切要處理會方是，那讀書底已是第二義。自家身上道理都具，不曾外面添得來。然聖人教人，須要讀這書時，蓋為自家雖有這道理，須是經歷過，方得。聖人說底，是他曾經歷過來。<sup>5</sup>

為學勿責無人為自家剖析出來，須是自家去裏面講究做工夫，要自見得<sup>6</sup>。

朱子認為自家身上先驗的具備天地之理，書冊上所記載的，也只是此理。自己身上的理才是第一義，書冊上所載的，是聖賢將其經歷過的說出來，這已是第二義，讀書是藉經典文獻來喚醒自家身上的理<sup>7</sup>，所以「讀書，須要切己體驗，不可只作文字看。」<sup>8</sup>只作文字看，是理性的認知，切己體驗則是包括知、情、意在內的全部心理現象<sup>9</sup>。因此，朱子在詮釋經典時，除了章句訓詁的方法，更運用實踐體驗的方法。正因如此，朱子詮釋經典，往往具有創新的發現，例如對《詩經》的詮釋，朱子「涵咏本文，求詩本義」、「考諸書史，揆以情理」的闡釋原則，擺脫了漢儒「求詩意於辭之外」、依〈序〉說詩的弊病，還原《詩

<sup>4</sup> 黎靖德編《朱子語類》卷十一（台北：文津出版社，民75年12月），頁181。

<sup>5</sup> 同注4，卷十，頁161。

<sup>6</sup> 同注4，卷八，頁136。

<sup>7</sup> 朱漢民、蕭永明《宋代四書學與理學》（北京：中華書局，2009年12月），頁277。

<sup>8</sup> 同注4。

<sup>9</sup> 同注7，頁275。